

**Інформаційна картка проекту регіонального розвитку,  
який може реалізовуватися за рахунок коштів державного бюджету,  
отриманих від Європейського Союзу**

Назва проекту	<b>Розробка техніко-економічного обґрунтування «Відновлення видобутку та використання озокериту Бориславського родовища Львівської області»</b>			
Ініціатор проекту	Львівська обласна державна адміністрація, місцезнаходження: 79008, м. Львів, вул. Винниченка 18, код згідно з ЄДРПОУ: 00022562			
Замовник проекту (у разі наявності)	Департамент паливно-енергетичного комплексу та енергозбереження Львівської ОДА, місцезнаходження: 79008, м. Львів, вул. Винниченка 18, код згідно з ЄДРПОУ: 40303264			
Програма регіонального розвитку	Створення та розвиток інфраструктури, залучення інвестицій, «точок зростання» місцевої економіки.			
Назва завдання Державної стратегії регіонального розвитку на період до 2020 року, якому відповідає проект	Розвиток державно-приватного партнерства шляхом посилення взаємодії в системі «органи місцевого самоврядування — бізнес — громада Надання державної підтримки суб'єктам господарювання, що створюють «точки зростання» (індустріальні парки) та розв'язують проблеми зайнятості населення, активізація економічної ініціативи, розвиток підприємництва на місцевому рівні.			
Регіон(и), територія(ї) або місто(а), що отримають вигоду від реалізації проекту	Львівська область, місто Борислав			
Тривалість проекту	24 місяці			
Загальний бюджет проекту	48000000 грн (Сорок вісім мільйонів)			
Очікуваний обсяг фінансування проекту, грн:	Разом	1 рік	2 рік	3 рік
З державного бюджету (100%)	48 000 000	26000000	22000000	-
З обласного бюджету (0%)	-	-	-	-
Загальна (загальні) та конкретна (конкретні) цілі проекту	Організувати видобуток та переробку озокериту завдяки впровадженню сучасних технологій. Розробити ТЕО «Відновлення видобутку та подальшого використання озокериту Бориславського родовища Львівської області.»			
Цільові групи проекту та кінцеві бенефіціари проекту	Бурові компанії, для буріння розвідувальних свердловин. Спеціалізовані лабораторії з аналізів геологічних матеріалів. Геологічні організації, які виконують проекти з підрахунку запасів. Спеціалізовані геофізичні компанії з будовання 3D геологічних моделей родовищ. Інститути, або компанії, які спеціалізуються на розробці ТЕО.			
Очікувані результати проекту	Результат 1: Підтверджені запаси озокериту завдяки розширенню та додатковому вивченню його розташування шляхом бурінням 5 - 6 розвідувальних свердловин. Результат 2: Побудовано 3 D модель розташування рудного тіла озокериту на Бориславському родовищі з			

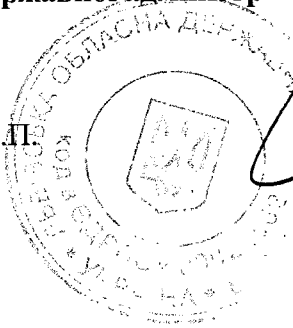
	<p>виділенням зон жильного озокериту.</p> <p>Результат 3: Розроблено техніко-економічне обґрунтування будівництва шахти з видобутку рудного та жильного озокериту.</p> <p>Результат 4: Розроблено техніко-економічне обґрунтування будівництва заводу по збагачуванню та переробці розташування зон жильного озокериту.</p>
Економічна та/або бюджетна ефективність реалізації проекту (наскільки дотичне)	<p>Оскільки наявний проект є першим етапом його подальшого розвитку, і тільки фінальна частина усього проекту, а саме будівництво шахти та заводу з видобутку та переробці озокериту має економічну ефективність доцільним для економічної оцінки проекту буде навести деякі показники усього проекту у цілому.</p> <p>Таким чином економічна ефективність проекту забезпечується наступними чинниками:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- На сучасному ринку при наявності великого попиту</li> <li>- практично відсутній природний озокерит, який вимушено підмінюється різними синтетичними підробками, які не можуть конкурувати з натуральним мінералом ані за якістю, ані за ефективністю використання.</li> <li>- Тому відсутність конкуренції на ринку дає можливість призначати ціну, яка обмежується тільки наявним попитом такої продукції на ринку.</li> <li>- Виходячи з того, що початкова ринкова ціна озокериту складає біля 100 тис. грн. за тону, дохід від його реалізації складає близько 200 млн. грн на рік,</li> <li>- З урахуванням того, що вартість будівництва шахти та фабрики складає 1,5 млрд. грн. дисконтований період окупності буде приблизно 10 років. очікувані додаткові надходження до державного та місцевого бюджету складатимете на етапі повернення інвестицій до 3 млн. грн. а у подальшому 5 млн. грн і більше;</li> </ul>
Інші економічні вигоди (наскільки дотичне)	<p>Позитивні економічні результати проекту, як однієї з «точок зростання» складаються ще в тому, що поява нового виробництва обов'язково вплине на суміжну економічну діяльність це і розвиток транспортної інфраструктури, поява нових напрямків у діяльності малого та середнього бізнесу, відновлення виробництва на підприємствах, які вимушено закриті і т. д. Починає працювати економічний ланцюжок, коли «точка зростання» спонукає появу все нових підприємств.</p>
Соціальний вплив (наскільки дотичне)	<p>Нові підприємства міста, які планується створити у наслідок реалізації проекту, вплинуть позитивно на його соціально-економічний розвиток. Перш за все це нові робочі місця, а це у свою чергу збільшення податкової бази та нові можливості у вирішенні наявних проблем міста, це підвищення рівня життя громадян, активності малого бізнесу. Припинення відтоку молоді у інші міста та регіони. Наявність перспектив для реального розвитку інфраструктури міста.</p>
Екологічний вплив (наскільки дотичне)	<p>Будівництво шахти та заводу з видобування, збагачення, та переробки озокериту дає можливість контролювати та керувати процесами виділення води, газу та нафти у</p>

	гірничі виробки шахти шляхом збору та утилізації супутніх вуглеводнів, а також використанням підземних вод у замкнутих технологічних циклах під час видобутку озокерита у шахті, та його збагачення на фабриці. Крім того передбачається застосувати інноваційну технологію зменшення впливу породного відвалу заводу на довкілля шляхом використання рослин, які чудово пристосовані для зростання у цьому середовищі.
Основна діяльність за проектом	1.1. Геологорозвідувальні роботи. 1.2. Підготовка вхідної інформації для розробки ТЕО, розробка ТЕО.
Актуальність проекту: Обґрунтування необхідності, соціально-економічної спрямованості та реалістичності виконання проекту	Відновлення видобутку цінної сировини – озокериту, створення 300 нових робочих місць, збільшення податкової бази та поліпшення соціально-економічного розвитку міста Борислав. Наявність підтверджених запасів озокериту, вільної робочої сили у місті, високого попиту на озокерит та продукти його переробки.
Спроможність забезпечити стійкий результат реалізації проекту	Наявність спеціального дозволу на користування надрами, та змістовно розроблені ТЕО є завершенням другого етапу щодо відновлення видобутку озокериту бориславського родовища. Для фінансування подальших дій не потрібні джерела з державного бюджету. Наявність підтверджених запасів озокериту, вільної робочої сили у місті, високого попиту на озокерит та продукти його переробки Отриманий від реалізації проекту, пакет документів достатній для його презентації у різноманітних фінансових установах для залучення інвестицій усього комплексу робіт передбачених ТЕО. Враховуючи на те, що Бориславська міська Рада є учасником цього проекту, подальший розвиток проекту безпосередньо впливає на формування та розвиток джерел надходжень до місцевого та державного бюджету.
Очікувані витрати на закупівлю товарів, робіт і послуг національного виробника, які використовуються під час реалізації проекту (тис. гривень, відсотків)	26 млн. грн (55%)
Очікувані витрати на закупівлю товарів, робіт і послуг іноземного виробника, які використовуються під час реалізації проекту (тис. гривень, відсотків)	22 млн. грн (45%)
Експертний звіт до проекту будівництва (ким, коли виданий)	Буде отримано після розроблення даних ТЕО.
Потреба та наявність необхідної дозвільної	Буде отримано після розроблення даних ТЕО.

документації для реалізації проекту	
Телефон, факс Електронна пошта Ініціатора (замовника) проекту	номер телефону: (+38) 032 299-92-05, факс: (+38) 032 261-23-99, адреса електронної пошти: kancel@loda.gov.ua

**Перший заступник голови  
Львівської обласної  
державної адміністрації**

М.П.



**Р.Т. Замлинський**



**ALVIGO AS**  
Registered in Estonia; reg.no 10087858  
VAT no. EE 100054121

Pärnu tee 2a, 11415 Tülinn, Estonia  
Phone: +372 6055 901; +372 6055 902  
Fax: +372 6055 900  
e-mail: info@alvigo.ee; web: www.alvigo.ee  
Swedbank AS, SWIFT code NIBASE2X  
Account EE10 2200 2210 3607 1532  
Account EE38 2200 0011 2000 4383

Заступнику Директора Департаменту  
ПЕК ЛОДА  
пану Грету М.  
[pek@loda.gov.ua](mailto:pek@loda.gov.ua)

Шановний пане Михайле!

Щиро вдячні Вам за Ваше запрошення до розроблення ТЕО будівництва озокеритової шахти та ТЕО будівництва заводу озокеритової продукції. Наша організація готова до розроблення вказаних ТЕО. Попередня вартість розроблення кожного з них складатиме по 400 тис. EUR з терміном виконання - по 12 міс.

З повагою,

генеральний директор

no.29, 07/09/2017

Микола Яковлев



НАЦІОНАЛЬНА АКЦІОНЕРНА КОМПАНІЯ  
"НАДРА УКРАЇНИ"

ДОЧІРНЄ ПІДПРИЄМСТВО  
"ЗАХІДУКРГЕОЛОГІЯ"

79000, м. Львів-МСП, пл. Міцкевича, 8,  
т.: (0322) 235-75-35, тел./факс (0322) 242-01-80, E-mail: dpzyg@ukrpost.net  
р/р 26000512479300, ПАТ „УкрСиббанк”, МФО 351005. ЄДРПОУ 01432606. Інд. код 014326013042

12.09.17р № 01-1606/10

На № \_\_\_\_\_ від \_\_\_\_\_

Заступнику директора департаменту  
паливно-енергетичного комплексу та  
енергозбереження Львівської ОДА  
п. Грет М. М.  
79008, м. Львів, вул. Винниченка, 18

*Щодо відродження Бориславського  
озокеритового родовища*

На Ваш лист від 06.09.2017 р. № 1-2/1039-31 повідомляємо, що ДП „Західукргеологія” може виконати геологорозвідувальні роботи з уточненням запасів Бориславського озокеритового родовища, буріння 5-6 розвідувальних свердловин, лабораторні дослідження при наявності необхідної первинної інформації та дозвільної документації. Для побудови 3-D моделі геологічної будови родовища можливе залучення підрядної організації.

Орієнтовна вартість робіт може складати 22-23 млн. грн. Орієнтовний термін виконання робіт 1 рік.

Уточнені вартість та терміни виконання робіт будуть розраховані після надання детального Технічного (Геологічного) завдання та укладання договору на проведення робіт.

З повагою,  
директор



Д. І. Штикало

Відділ геології та гідрогеології  
(822-242-01-75)



МІНІСТЕРСТВО ЕНЕРГЕТИКИ ТА ВУГІЛЬНОЇ ПРОМИСЛОВОСТІ УКРАЇНИ

Департамент нафтогазового комплексу

Державне підприємство

“Львівський державний інститут з проектування  
нафтопереробних і нафтохімічних підприємств  
“ЛЬВІВДІПРОНАФТОХІМ”

вул. Золота, 8, м. Львів, 79039, тел.: (032) 233 33 24, факс: (032) 233 34 41,  
e-mail: secretar\_ldnx@ukr.net, ldnx@mail.lviv.ua Код ЄДРПОУ 00150113

06.09.2017 р. № 102 Е-вих

На Ваш № 1-2/1039-31\_ від 06 вересня\_2017 р.

Заступнику  
Директора Департаменту  
ПЕК ЛОДА

п. М.М.Грету

*Щодо відродження Бориславського  
озокеритового родовища*

**Шановний пане Михайле!**

Щиро вдячні Вам за Ваше запрошення до розроблення ТЕО будівництва озокеритової шахти та ТЕО будівництва заводу озокеритової продукції.

Наша організація готова до розроблення вказаних ТЕО.

Вартість розроблення ТЕО будівництва озокеритової шахти - 2 млн.грн.,  
термін -7міс.; вартість розроблення ТЕО будівництва заводу озокеритової  
продукції -3 млн.грн., термін-9міс.

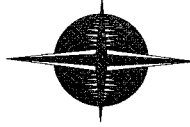
З повагою,  
директор

**В.В.Курліщук**

Максимович Б.Р.  
тел: (032) 233-21-33

Міністерство енергетики та вугільної  
промисловості України  
Державне підприємство  
"Проектування будівництва  
підприємств вугільної промисловості  
"ПІВДЕНДІПРОШАХТ"  
Код ЄДРПОУ 00167606  
61057, Харків, вул. Пушкінська, 5  
Тел.: (057) 731-13-53, 731-27-66  
Т/факс: (057) 731-29-24  
e-mail: [shahta@ukrpost.ua](mailto:shahta@ukrpost.ua)

Министерство энергетики и угольной  
промышленности Украины  
Государственное предприятие  
"Проектирование строительства  
предприятий угольной промышленности  
"ЮЖГИПРОШАХТ"  
Код ЄДРПОУ 00167606  
61057, Харьков, ул. Пушкинская, 5  
Тел.: (057) 731-13-53, 731-27-66  
Т/факс: (057) 731-29-24  
e-mail: [shahta@ukrpost.ua](mailto:shahta@ukrpost.ua)



Для телеграм: Харків, Південдіпрошахт

Для телеграмм: Харьков, Южгипрошахт

06.09.2017

№31-11-114

ЛЬВІВСЬКА ОБЛАСНА  
ДЕРЖАВНА АДМІНІСТРАЦІЯ  
ДЕПАРТАМЕНТ ПАЛИВНО-  
ЕНЕРГЕТИЧНОГО КОМПЛЕКСУ  
ТА ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ

Заступнику директора

Грету М.М.

79008, м. Львів,  
вул. Винниченка, 18Е

Згідно Вашого листа від 06 вересня 2017р. №1-2/1041-31 ДП "Південдіпрошахт" розглянуло Вашу пропозицію щодо розробки "ТЕО будівництва озокеритової шахти (потужність – 150 тис.тон руди на рік) на Бориславському озокеритовому родовищі та ТЕО будівництва заводу озокеритової продукції і дає згоду на участь в виконанні вказаних ТЕО.

Пропонуємо вартість ТЕО та термін їх виконання:

- "ТЕО будівництва озокеритової шахти (потужність – 150 тис.тон руди на рік) на Бориславському озокеритовому родовищі. Вартість 1 700 тис.грн. Термін розробки – 6 місяців.
- ТЕО будівництва заводу озокеритової продукції. Вартість 3 500 тис.грн. Термін розробки – 12 місяців.

Ми дуже вдячні Вам за запрошення до співпраці.

ДП "Південдіпрошахт" Міністерства енергетики та вугільної промисловості України, починаючи з 1925 року займається проектуванням будівництва, реконструкції та технічного переозброєння підприємств вугільної промисловості в Україні та за кордоном (в Китаї, Ірані, Болгарії, Польщі, Угорщині, Узбекистані, Казахстані та ін.), а також підприємств енергетики, гірничорудної промисловості і мінеральних добрив.

З повагою,  
Директор

В.В. Щабельський



**ПЕРЕЛІК**  
**проектів (програм) міжнародної технічної допомоги, що реалізовувались у Львівській області у 2015-2016 році та пройшли державну ресстрацію(пересстрацію) в Міністерстві економічного розвитку і торгівлі України**

№ п/п	№ держреєстрації	Назва проекту (програми)	Термін виконання	Донор	Реципієнт	Бенефіціар	Загальна вартість
1.		Місцевий розвиток орієнтований на громаду – Етап III	22.08.2014-31.03.2018	ПРООН/ЄС	32 місцевих громад (із населенням не більше 10 тис.осіб.) із 8-ми районів Львівської області, та 4 міських громади (із населенням 10...150 тис.осіб) які відібрані на конкурсній основі	Київська, Луганська, Полтавська, Черкаська, Чернівецька, Чернігівська, Запорізька, Миколаївська, облдержадміністрація, ВР АР Крим, Одеська, Донецька, Вінницька Тернопільська, Івано – Франківська, Сумська Закарпатська. Рівненська. Львівська. Херсонська. Волинська облдержадміністрації	>28,5 млн. грн.
2.	3552	Подальша діяльність Представництва Спільного технічного секретаріату Програми транскордонного співробітництва Польща-Білорусь-Україна 2007-2013р.р. у м. Львові, Україна	13.08.2014 – 12.01.2016 17.02.2016-16.12.2016 20.12.2016 – 19.12.2017	Європейський Союз	Інформаційний центр сприяння транскордонному співробітництву «Добросусідство»	Львівська обласна державна адміністрація Волинська обласна державна адміністрація Закарпатська обласна державна адміністрація Івано-Франківська обласна державна адміністрація Тернопільська обласна державна адміністрація Рівненська обласна державна адміністрація	143 920 Євро 106 700 евро
3.	3090	Розвиток молочного бізнесу в Україні	01.04.2014 – 31.03.2021	Уряд Канади через Канадське агентство міжнародного розвитку	Дніпропетровська обласна громадська організація «Сільськогосподарська консультативна служба», Дніпропетровське обласне об'єднання сільськогосподарських обслуговуючих кооперативів «Рівноправність», Благодійна організація «Львівська аграрна	Міністерство аграрної політики та продовольства України, Дніпропетровська обласна державна адміністрація, Львівська обласна державна адміністрація	19 697 103 кан. дол.

## ПЕРЕЛІК

проектів (програм) міжнародної технічної допомоги, що реалізуються у Львівській області у 2017 році та пройшли державну ресстрацію (перереєстрацію) в Міністерстві економічного розвитку і торгівлі України, бенефіціаром яких виступає обласна державна адміністрація

№ п/п	№ держ ресс трації	Назва проекту (програми)	Термін виконання	Донор	Реципієнт	Бенефіціар	Загальна вартість
1.	2739	Подальша діяльність Представництва Сільного технічного секретаріату Програми транскордонного співробітництва Польща-Білорусь-Україна 2007-2013р.р. у м. Львові, Україна	13.08.2014 – 12.01.2016 17.02.2016- 16.12.2016 20.12.2016 – 19.12.2017	Європейський Союз	Інформаційний центр сприяння транскордонному співробітництву «Добросусідство»	Львівська обласна державна адміністрація Волинська обласна державна адміністрація Закарпатська обласна державна адміністрація Івано-Франківська обласна державна адміністрація Тернопільська обласна державна адміністрація Рівненська обласна державна адміністрація	143 920 Євро 106 700 євро
2.	3090-01	«Розвиток молочного бізнесу в Україні»	01.04.2014 – 31.03.2021	Уряд Канади через Канадське агентство міжнародного розвитку	Дніпропетровська обласна громадська організація «Сільськогосподарська консультативна служба», Дніпропетровське обласне об'єднання сільськогосподарських обслуговуючих кооперативів «Рівноправність», Благодійна організація «Львівська аграрна дорадча служба»	Міністерство аграрної політики та продовольства України, Дніпропетровська обласна державна адміністрація, Львівська обласна державна адміністрація	19 697 103 кан. дол. (13 787 972,1 євро)
3.	3185	Централізоване теплопостачання міста Львова – Допомога в реалізації проекту	10.10.2014 – 16.02.2017	Європейський банк реконструкції та розвитку	Львівське міське комунальне підприємство «Львівтеплоенерго»	Львівська обласна державна адміністрація	583 380,00 Євро
4.	3179-01	Зміцнення громад заради	26.12.2014 – 25.06.2017	Європейський Союз	Комунальна установа Інститут міста, Львівська міська рада, ГО «Об'єднання Самопоміч»,	Львівська обласна державна адміністрація	299 199,00 Євро

	сталого розвитку міста				Управління «Секретаріат ради» Львівської міської ради, Релігійна організація «Український католицький університет України» греко-католицької Церкви», ГО «Правозахисний центр лігал Сервіс» Львівське комунальне підприємство «Львівавтодор».	Львівська обласна державна адміністрація	4 965 000,08 євро
5.	3087	Громадський транспорт у м. Львові – розширення трамвайної мережі	17.07.2014 – 17.05.2017	ЄБРР Федерального міністерства навколишнього середовища, охорони природи та ядерної безпеки Німеччини		Львівська обласна державна адміністрація	483 512,98 Євро
6.	3305	Створення у Глинях багатощільового навчально-виробничого комплексу трансформерного типу «Мозаїка»	01.07.2015- 01.07.2017	Європейський Союз	Глинянська міська рада Благодійна організація «Фонд розвитку Глинян»	Львівська обласна державна адміністрація	860 000 Євро
7.	3165	Реалізація першого етапу модернізації комунальної котельні та району, що нею опалюється	31.12.2014- 30.12.2017	Європейський Союз	Жовківська міська рада Львівської області	Львівська обласна державна адміністрація	275 000,00 Євро
8.	3239	Створення централізованого теплостачання у місті Львові – програма підтримки корпоративного розвитку	16.03.2015 - 16.03.2017	Європейський банк реконструкції та розвитку	Львівське міське комунальне підприємство «Львівтеплоенерго»	Львівська обласна державна адміністрація.	1077599,00 євро
9.	3363	Центр надання адміністративних	01.01.2016- 01.07.2017	Європейський Союз	Управління розвитку, інвестицій та європейської інтеграції Волинської обласної	Волинська обласна державна адміністрація	

	послуг як інноваційний інструмент взаємодії влади та громади				державної адміністрації; Департамент інформаційної діяльності та комунікацій з громадськістю Львівської обласної державної адміністрації; Департамент економічного розвитку і торгівлі Рівненської обласної адміністрації; Виконавчий комітет Луцької міської ради.	Рівненська обласна державна адміністрація Львівська обласна державна адміністрація	
10.	3219 Українська регіональна платформа громадських ініціатив	29.01.2014- 29.01.2018	Європейський Союз	Центр "Жіночі перспективи"; Благодійна організація "Фонд громади міста Херсон "Захист"; Донецька обласна організація Всеукраїнської громадської організації "Комітет виборців України"; Рівненська обласна громадська організація "Комітет виборців України"; Громадська організація "Центр підтримки громадських та культурних ініціатив "Тамариск"; Благодійний фонд "Центр громадських ініціатив"; Громадська організація "Територія успіху"	Кіровоградська ОДА; Чернігівська ОДА; Рівненська ОДА; Донецька ОДА; Херсонська ОДА; Львівська ОДА; Дніпропетровська ОДА; Закарпатська ОДА	995 040 євро	
11.	2564-03 Реформування системи кримінальної юстиції щодо неповнолітніх в Україні	27.06.2007- 28.02.2017	Уряд Канади через Міністерство закордонних справ, торгівлі та розвитку Канади	Івано-Франківський міський відділ УМВС України в Івано-Франківській області; Івано-Франківська міська рада; Територіальне управління Державної судової адміністрації України в Івано-Франківській області; Одеський обласний інститут удосконалення вчителів (код згідно з ЄДРПОУ 02137097); Івано-Франківський міський центр соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді; Запорізький міський центр соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді; Управління Державної пенітенціарної служби України в Запорізькій області; Мелітопольський міськрайонний відділ кримінально-виконавчої інспекції управління Державної пенітенціарної служби України в Запорізькій області; Львівське міське управління ГУМВС України у Львівській області	Міністерство внутрішніх справ України; Івано-Франківська обласна державна адміністрація; Запорізька обласна державна адміністрація; Львівська обласна державна адміністрація; Державна пенітенціарна служба України	11 513 604 канадських дол.	

12.	3325-01	Фінансування та управління охороною здоров'я	30.09.2016 - 29.09.2017	Уряд США Агентство США з міжнародного розвитку (USAID)	Департамент охорони здоров'я Полтавської ОДА, департамент охорони здоров'я Львівської ОДА, департамент охорони здоров'я Одеської ОДА	Полтавська обласна державна адміністрація, Львівська обласна державна адміністрація, Одеська обласна державна адміністрація	1 150 000,00 дол. США
13.	3176	Муніципальні партнерства для покращення енергоефективності у Самборі та Жовкві	29.12.2014 - 29.12.2016	Європейський Союз	Жовківська міська рада Самбірська міська рада	Львівська обласна державна адміністрація	699,789 Євро